

# Bulletin des employés

Novembre 2013



© Jade Duchesneau-Bernier

## MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ANNIE POPERT

### DANS CE NUMÉRO

2

**RESSOURCES HUMAINES ET PAIE** sur les obligations d'épargne du Canada et le Régime des rentes du Québec.

3

**LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE COMPORTEMENT PROFESSIONNEL** : la procédure de plainte et l'ombudsman.

5

**QUOI DE NEUF DANS NOS ÉCOLES?**

9

**NOUVEAUX EMPLOYÉS DATES À RETENIR**

Le mois de novembre est rempli d'événements importants cette année. Non seulement marque-t-il la fin de la première étape de l'année scolaire, mais ce sera également l'occasion pour nous de célébrer le 35<sup>e</sup> anniversaire de la commission scolaire.

La Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ) a été signée le 11 novembre 1975. Près de trois ans plus tard, en juillet 1978, les élèves, les employés des écoles et les biens des systèmes scolaires fédéraux et provinciaux étaient officiellement transférés à la Commission scolaire Kativik. À partir de ce moment, la Commission scolaire Kativik est devenue pleinement opérationnelle.

À 35 ans, on peut dire sans se tromper que cette institution est encore jeune. Malgré les nombreux défis auxquels elle a fait face au cours de ces années, la commission scolaire a réussi à croître rapidement en relativement peu de temps.

Pour marquer notre 35<sup>e</sup> anniversaire, les écoles à la grandeur du Nunavik organiseront des célébrations à l'échelle locale, après le congé de la CBJNQ.

*(suite à la page suivante...)*



© Jade Duchesneau-Bernier

En cette occasion, j'aimerais que nous reconnaissions tous les efforts déployés pour développer la commission scolaire afin qu'elle devienne une institution proprement dite. Ce jalon important est le moment idéal pour prendre du recul afin d'examiner ce que nous avons accompli, de prendre la mesure de nos succès et de réaliser avec fierté tout le chemin que nous avons parcouru.

Ces succès et ces réalisations sont le résultat de votre persévérance et de votre dévouement envers l'éducation au Nunavik. Je vous en remercie du fond du cœur.

Lors des journées pédagogiques régionales qui ont eu lieu à Kuujuaq (7 au 11 oct.) et à Puvirnituq (21 au 25 oct.), nous avons consulté les enseignants sur différentes options relatives à notre nouveau calendrier scolaire. Ces deux consultations se sont révélées riches en discussions qui ont donné lieu à de nouvelles perspectives, des commentaires et des propositions. Nous avons compilé toutes ces données et incorporerons le tout aux propositions qui seront à l'ordre du jour lors de la prochaine ronde de consultations.

Nous avons réellement apprécié la participation des enseignants à cet exercice. Je vous tiendrai au courant des nouveaux développements, après que nous ayons consulté les parents, les syndicats et les comités d'éducation.

Je vous souhaite d'heureuses célébrations du 35<sup>e</sup> anniversaire et une bonne fin de semestre!

## RESSOURCES HUMAINES ET SERVICE DE LA PAIE

### Obligations d'épargne du Canada

Cette année, les employés de la Commission scolaire Kativik ont la possibilité de réduire ou d'augmenter leur déduction en bon d'obligation d'épargne du Canada en tout temps durant l'année. Pour obtenir de plus amples renseignements, nous vous invitons à communiquer avec le service de la paie à l'adresse courriel suivante :  
paieksb@kativik.qc.ca.

### Régime des rentes du Québec

En vertu du Régime des rentes du Québec, le ou après le 1<sup>er</sup> janvier 2014, vous n'êtes plus obligé d'avoir cessé de travailler ou d'établir une entente pour réduire votre nombre d'heures de travail afin de recevoir votre pension de retraite avant l'âge de 65 ans.

Par conséquent, les personnes âgées de 60 ans et plus qui ont

contribué au régime pendant au moins un an, pourront recevoir des prestations de retraite, même si elles continuent à travailler à temps partiel ou à temps plein. Si vous avez des questions, nous vous invitons à vous rendre à l'adresse suivante :

[http://www.rrq.gouv.qc.ca/fr/p/programmes/regime\\_rentes/modifications\\_rrq/Pages/modifications\\_rrq.aspx](http://www.rrq.gouv.qc.ca/fr/p/programmes/regime_rentes/modifications_rrq/Pages/modifications_rrq.aspx)



© Jade Duchesneau-Bernier

# Code d'éthique et de conduite professionnelle

## Le Code

Comme nous l'avons mentionné dans notre numéro de juin, le 20 mars 2013, les commissaires de la Commission scolaire Kativik ont adopté un [Code d'éthique et de conduite professionnelle](#).

Le Code a pour objectif de favoriser et de maintenir la confiance envers le professionnalisme et l'intégrité des employés de la CSK, tout en contribuant à la création d'un environnement où les collègues de travail sont respectés et où le rendement et la bonne conduite sont encouragés.

Le Code constitue un guide sur les normes de conduite attendues de tous les employés. Entre autres, le Code spécifie que les employés de la commission scolaire doivent :

- Traiter les autres avec dignité, respect et considération;
- Ne pas s'engager dans des activités qui entrent en conflit avec leurs tâches à la commission scolaire;
- Ne pas être sous l'influence de l'alcool ou de drogues pendant qu'ils sont au travail;
- S'abstenir d'afficher des commentaires ou d'effectuer des activités en ligne dans lesquels ils manquent de respect aux élèves, aux parents ou aux employés ou les insultent.

Dans le cas des éducateurs et des employés qui s'occupent des enfants, le Code mentionne qu'ils devront, entre autres, :

- Faire le maximum pour maintenir des relations productives avec les parents;
- Ne pas miner la confiance des élèves envers d'autres enseignants ou employés de l'école.

Les normes relatives au traitement des renseignements confidentiels sont également décrites en détails dans le code.

*(suite à la page suivante...)*

Le Code a pour objectif de favoriser et de maintenir la confiance envers le professionnalisme et l'intégrité des employés de la commission scolaire.

Elles s'appliquent durant et après l'engagement et comprennent, par exemple, les exigences suivantes pour les employés :

- Éviter de communiquer ou d'afficher des renseignements personnels sur d'autres personnes obtenus pendant qu'ils exercent leurs tâches;
- Éviter de discuter des situations concernant des élèves sauf pour des raisons professionnelles ou si cela est exigé par la loi.

Enfin, le Code exige également que les employés de la CSK ne soient pas en conflit d'intérêt. En d'autres mots, les employés de la CSK doivent éviter de prendre des décisions pour leur gain personnel plutôt que dans le meilleur intérêt de la commission scolaire et de ses élèves. Des exemples particuliers d'actions menant à

des conflits d'intérêt sont mentionnés dans le code, dont entre autres :

- L'utilisation des biens de la commission scolaire pour des gains personnels plutôt que strictement pour des tâches assignées;
- La participation personnelle à des tâches, des activités ou des intérêts à l'extérieur du travail qui pourraient avoir des répercussions directes ou indirectes sur la commission scolaire.

### La procédure de plainte

Dans les cas où le comportement d'un employé de la commission scolaire va à l'encontre du Code, on peut déposer une plainte auprès de la secrétaire générale associée, M<sup>e</sup> Louise Boissé.

La plainte doit être présentée par écrit et la personne qui la soumet doit être clairement identifiée. La plainte écrite doit être

suffisamment claire afin qu'une décision puisse être prise quant à sa recevabilité.

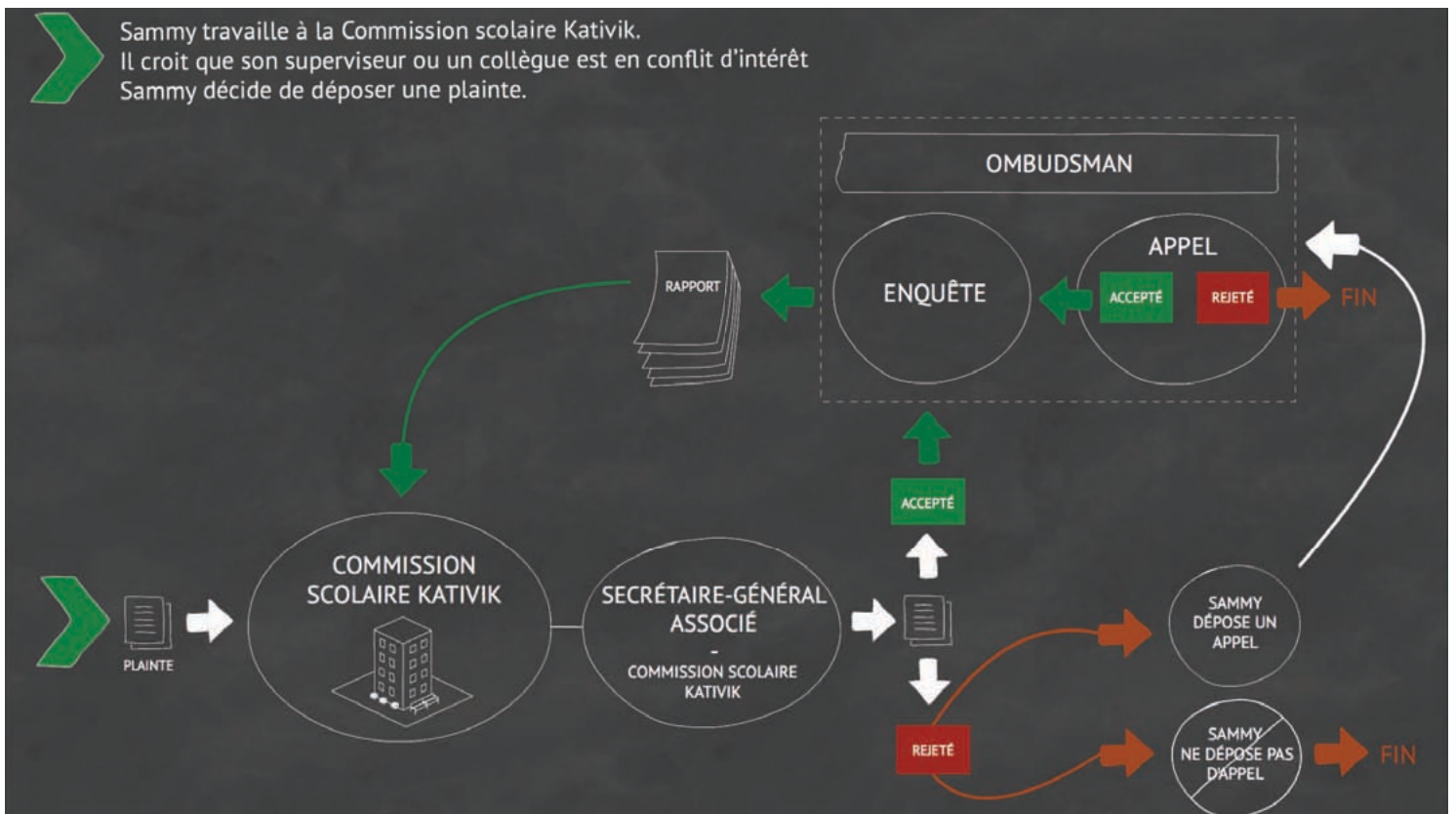
Le traitement des plaintes jugées recevables et les processus d'appel, tombent tous les deux sous le mandat de l'ombudsman de la commission scolaire.

Le schéma ci-dessous illustre la procédure de plainte.

### L'ombudsman

L'ombudsman est chargé de l'application du Code d'Éthique et de conduite professionnelle. Il révisé et enquête sur les allégations et les comportements qui pourraient aller à l'encontre de ce code.

M<sup>e</sup> Marie-Claude Picard et Mme Nicole Charron ont été embauchées sur une base contractuelle pour remplir ce mandat pour l'année scolaire 2013-2014.





# Quoi de neuf dans nos écoles?



© Jade Duchesneau-Bernier

La remise des bulletins, le 35<sup>e</sup> anniversaire de la commission scolaire, des concerts de Noël et plus encore!

Durant la dernière semaine d'octobre, l'Halloween a été célébrée avec enthousiasme à la grandeur du Nunavik. Encore une fois cette année, les élèves ont fait preuve d'une grande créativité en participant à la décoration de leur école et de leur classe. Et bien entendu, en confectionnant des costumes plus magnifiques les uns que les autres!

Novembre marquant la fin du premier semestre, les parents seront invités à récupérer le bulletin de leurs enfants à l'école, et, du même coup, à rencontrer les enseignants. Durant la deuxième moitié de novembre, le 35<sup>e</sup> anniversaire de la commission scolaire sera également souligné. Dans toutes les communautés, des événements spéciaux seront organisés par les écoles pour célébrer l'éducation avec les parents. En décembre, tout le monde sera occupé à préparer les concerts de Noël, les festins et les bazars... Selon leur calendrier respectif, les écoles commenceront les vacances de Noël et de la Nouvelle année entre le 18 et le 20 décembre.

## **Kuujuaraapik**

En plus d'offrir un vaste éventail d'activités parascolaires après les heures de classe, l'école Assimutaq bénéficie du soutien de Fusion jeunesse pour l'animation de midis sportifs à l'école. Ce projet permet de recourir aux services d'un animateur qui propose des activités variées aux élèves tout libérant les enseignants pour d'autres tâches complémentaires.

Fusion jeunesse en partenariat avec la Fondation Rogers organise également des activités sociales pour les élèves après les heures de cours.

Un projet en partenariat avec le Centre d'études nordiques de l'Université Laval propose aussi aux enseignants et aux élèves des activités innovantes en sciences et en mathématiques. Celles-ci ont pour but d'aviver l'intérêt des élèves pour les sciences tout en

*(suite à la page suivante...)*

promouvant l'application de notions mathématiques et scientifiques à des situations concrètes.

L'école Assimutaq poursuit par ailleurs son engagement envers les arts. Véhicule de communication et d'expression individuelle, les arts ont permis aux élèves de se réappropriier l'école en y exposant leurs oeuvres et célébrant le talent de leurs compagnons de classe.

En décembre nous serons fiers de présenter une exposition de photos composée d'une sélection d'images réalisées par les participants du projet « Youth Use Your PhotoVoice! » en 2010, 2011 et 2012.

### **Umiujaq**

L'école Kiluutaq prépare déjà l'organisation du Jour de la neige, une activité annuelle qui aura lieu dès que l'hiver s'installera pour de bon. L'événement propose une variété d'activités en plein air, en lien avec la culture traditionnelle.

Les élèves du primaire et du secondaire seront invités à unir leurs forces pour participer à divers jeux compétitifs. Cette journée spéciale est toujours une bonne occasion pour briser la routine quotidienne et prendre une bouffée d'air frais!

### **Inukjuak**

Après la création du Conseil étudiant en octobre, les élèves ont élu le président du conseil le 8 novembre.

Le 15 novembre, le Comité social de l'école Innalik organisera un concours « Une minute pour gagner ». On demandera aux élèves de relever des défis en une

minute, en faisant appel à leurs compétences physiques et athlétiques, et en faisant des jeux de rôles.

Du 18 au 24 novembre, l'école Innalik participera à la Semaine de sensibilisation aux dépendances, avec la Maison de la famille d'Inukjuak et la municipalité.

Des activités de sensibilisation aux dépendances seront aussi offertes tout au long de la semaine suivante, sous le leadership de la municipalité. La campagne de sensibilisation se terminera par un défilé dans la communauté, au cours duquel les élèves porteront des affiches qu'ils auront créées.

De concert avec la municipalité d'Inukjuak, l'école Innalik soulignera la Semaine de la prévention du VIH du 2 au 6 décembre.

### **Akulivik**

Après son concours de sculpture de citrouilles d'Halloween, l'école Tukisiniarvik a tenu son engagement de gestion responsable des déchets. Avec

l'aide des élèves du Cheminement Particulier, on a confectionné de délicieuses tartes avec les restants de citrouille, et on a fait griller des graines de citrouille dont tout le monde s'est régalé!

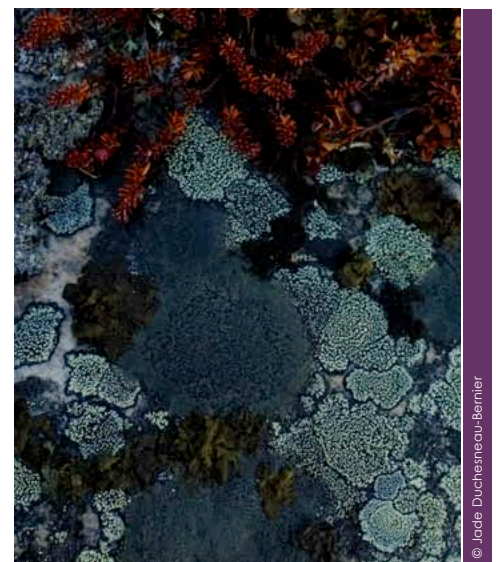
L'école Tukisiniarvik a également obtenu du financement afin d'assurer que tous les élèves mangent trois portions de fruits frais par jour. Avec trois livraisons par semaine, l'école s'assure d'offrir à ses élèves des fruits qui sont toujours frais, tout en bénéficiant d'un choix varié.

Dans quelques semaines, Akulivik sera également représentée par une équipe de l'école Tukisiniarvik aux Jeux de l'amitié de Salluit. L'école compte une équipe de hockey en salle et une équipe de basketball.

Le comité organisateur des festivités de Noël a commencé la planification des festivités. Cette année encore, nos activités de levée de fond dans la communauté et la région nous permettront de donner des cadeaux à tous les élèves.

*(suite à la page suivante...)*

L'école  
Tukisiniarvik  
respecte son  
engagement et  
réutilise  
entièrement les  
citrouilles  
d'Halloween de  
l'école!



## Ivujivik

Afin de favoriser le renforcement des liens entre les parents et l'école, l'école Nuvviti organisera une journée portes ouvertes la première semaine de décembre. En cette occasion, les parents seront invités à suivre leurs enfants dans la classe afin d'assister à une période d'enseignement.

Avec cette initiative, l'école cherche à familiariser les parents avec le programme d'études de même qu'à favoriser les échanges entre les enseignants et les parents.

Les Jeux de l'amitié continueront cette année, avec une emphase sur les compétitions sportives. Randy McLeod (Akulivik), Maggie MacDonnell (Salluit) et Vincent Pilotto (Ivujivik) en sont les principaux organisateurs.

Au-delà des compétitions qui auront lieu à Salluit du 14 au 18 novembre, ils aimeraient que les Jeux de l'amitié se développent en une série de compétitions soutenues entre les écoles.

« Un événement ponctuel est fantastique », mentionne Vincent « mais il serait intéressant de

constituer des équipes permanentes qui s'entraîneraient tout au long de l'année scolaire et de leur offrir des occasions régulières de compétition contre leurs pairs de différentes communautés ». L'idée de mettre sur pied des équipes permanentes a été proposée par Randy McLeod. Les trois organisateurs des Jeux de l'amitié entendent poursuivre les discussions à ce sujet au cours des prochains mois, afin de réaliser ce projet.

Les Jeux cherchent aussi à promouvoir l'autodiscipline et les choix de vie saine. Ces deux éléments sont incorporés aux entraînements et aux activités qui l'entourent. « La compétition procure du plaisir », d'ajouter Vincent. « C'est également une façon d'apprendre à se fixer des objectifs, à les diviser en plusieurs étapes réalisables, de s'y mettre et de réussir tout au long du parcours. »

En novembre, les compétitions comprendront du basketball et du hockey en salle. Des élèves d'Akulivik, de Salluit et d'Ivujivik participeront.

## Salluit

La communauté de Salluit est de plus en plus fébrile tout en s'affairant aux préparatifs pour accueillir les Jeux de l'amitié qui auront lieu du 14 au 18 novembre. Tout le monde a hâte de voir les compétitions!

## Kangirsuk

Le programme Cirqiniq s'arrêtera à Kangirsuk du 11 au 22 novembre. Les participants y apprendront arts du cirque durant deux semaines.


Un atelier sur les interventions de prévention en situation de crise sera offert aux employés de l'école Sautjuit le 16 novembre. Animé par Céline Girard, directrice de l'école et formatrice certifiée, l'atelier fournira aux employés de l'école des méthodes de gestion du comportement, tout en mettant l'accent sur la prévention.

Le 19 novembre, les enseignants de l'école Sautjuit participeront à un atelier de récréation active, offert par Mélanie Picard (Conseillère, École en santé, CSK) et Catherine Boivin (Conseillère pédagogique en éducation physique et en santé CSK).

L'atelier vise à soutenir l'organisation et la planification régulière de récréations actives.

Les enseignants y évalueront les besoins de l'école et discuteront de l'organisation des récréations. Ils feront ensuite le test des activités élaborées avec le matériel disponible sur le site. L'atelier est financé par le programme Écoles en santé de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik.

(suite à la page suivante...)



Des compétitions  
excitantes auront  
lieu lors des Jeux  
de l'amitié de  
Salluit (18 au 24  
nov.)!

## Aupaluk

L'école Tarsakallak poursuivra ses activités de « Périodes de dîner actives » en novembre. Cette initiative fait la promotion des choix de vie saine, amenant enseignants et élèves à partager un repas une fois par semaine avant de prendre part à une activité physique ou sportive.

Nous désirons remercier tout spécialement nos enseignants dévoués sans les activités parascolaires ne pourraient avoir lieu sur une base régulière. Les mercredis et les jeudis, tout le monde attend avec impatience de participer aux activités du club d'art et aux compétitions de volleyball entre les employés et les élèves!

## Tasiujaq

Le 1er novembre, les élèves du secondaire ont pu récupérer du rush de sucre provoqué par les bonbons d'Halloween en participant à une course à pied. Cet événement a permis de terminer la semaine avec une activité santé.

Depuis septembre, des élèves du cheminement particulier et une enseignante de culture participent à un projet qui explore la préparation de plats confectionnés avec des baies et des plantes traditionnelles.

Dans le cadre de ce projet, du 25 novembre au 2 décembre, des élèves de Tasiujaq visiteront des élèves de Kangiqsualujjuaq. Ensemble, ils élaboreront des recettes basées sur des produits du terroir, qu'ils ont identifiés et cueillis en septembre.

De retour à Tasiujaq du 2 au 6 décembre, les élèves évalueront leurs recettes lors de séances de dégustation.

Le 6 décembre, l'école organisera un repas santé pour les élèves et les employés de l'école, dans le cadre de la campagne « Non aux boissons gazeuses ».

## Kuujuuaq

L'école Jaanimmarik met sur pied un club pour les élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire, offrant des ateliers sur le développement de compétences pratiques. L'objectif du Club est de préparer les élèves pour la vie après l'école, en leur montrant par exemple à préparer un budget ou en les familiarisant avec divers logiciels.

Avec des ateliers hebdomadaires, le Club présentera aux élèves des outils et des ressources qui s'avéreront utiles s'ils décident de poursuivre leurs études ou d'entrer sur le marché du travail.

Des élèves de l'école Jaanimmarik ont également représenté les jeunes de la communauté lors de la consultation Parnasimautik de Kuujuuaq, durant la première semaine de novembre.

## Kangiqsualujjuaq

À l'école Ulluriaq, notre « Célébration de l'éducation » coïncidera avec le 35<sup>e</sup> anniversaire de la commission scolaire. Cet événement tenu en soirée est une occasion unique pour les parents, les membres de la communauté, les employés de l'école et les élèves de se rassembler et de célébrer les réalisations de l'école.

Au cours de cet événement, on soulignera divers exemples de

réussite, dont celle de nos finissants. Durant la soirée, nous présenterons notre plan d'École compatissante/PBIS au public, afin de favoriser l'appropriation de cette approche au-delà de l'école.

D'ici décembre, l'école inaugurera la première bibliothèque d'ouvrages en inuktitut. Une bonne partie des livres provient d'un don de l'Institut culturel Avataq. Sans la participation des enseignants en inuktitut, ce projet n'aurait pas pu être possible. Merci à tous!

Les sports occupent encore une partie de nos activités quotidiennes.

En vue des essais des Jeux d'hiver de l'arctique ce mois-ci (Kuujuuaq), nos athlètes de badminton, tennis sur table et raquette continuent leur entraînement. Le club de ski fond local poursuivra également ses activités dès qu'il y aura suffisamment de neige. Un club de planche à neige sera aussi mis sur pied, avec des activités séparées pour les garçons et les filles.

L'école continue à travailler en partenariat avec la municipalité afin soutenir le programme de développement des jeunes du Nunavik axé sur le hockey. De nouveaux joueurs ont joint les rangs de notre équipe en grand nombre cette année.

Des groupes d'élèves du secondaire continuent leur entraînement en salle à l'école. Celle-ci est maintenant équipée de 10 bicyclettes stationnaires, ce qui permet de soutenir un plus grand nombre de participants.

Enfin, la cantine de l'école Ulluriaq fournit des collations maison aux élèves. Une partie des profits réalisés serviront à commanditer un élève sud-africain.





© Jade Duchesneau-Bernier

## NOUVEAUX EMPLOYÉS

Nous sommes heureux d'annoncer la nomination de **Robert Paquin** au poste de directeur des Services éducatifs. Avant sa nomination, Robert travaillait comme consultant auprès de la commission scolaire. Il a commencé à travailler avec nous en 2009, d'abord comme directeur d'école et ensuite comme coordonnateur des écoles.

**Lisa Mesher** a également joint les rangs de la commission scolaire le 29 octobre, à titre de directrice de l'Éducation des adultes et de la formation professionnelle. Lisa a travaillé comme directrice associée au Module du Nord Québécois (MNQ). Elle est une gestionnaire chevronnée et possède une solide expérience dans la mise en œuvre et la planification de programmes sociaux. Bienvenue à bord!

**Me Marie-Claude Picard** et **Nicole Charron** auront le mandat d'ombudsman jusqu'à la fin de l'année scolaire 2013-2014.

## DATES À RETENIR

- **4 au 8 novembre 2013** : réunion des directeurs d'école et des directeurs d'école adjoints à Kuujjuaq.
- **11 novembre 2013** : commémoration de la Convention de la Baie James et du Nord québécois; 35e anniversaire de la Commission scolaire Kativik.
- **25 au 29 novembre 2013** : Réunions des directeurs de centre de Kuujjuaq.
- Me Marie-Claude Picard et Mme Nicole Charron donneront des présentations sur le rôle de l'ombudsman et sur la résolution de conflits aux employés de Kuujjuaq le **4 novembre**, aux directeurs d'école et aux directeurs d'école adjoints le **5 novembre** et aux employés de Montréal les **27 et 28 janvier**. Une présentation aura également lieu pour les directeurs de centre au **printemps 2014**.

**Vous aimeriez lire sur certains sujets dans notre prochain numéro?**

**Communiquez avec nous:**  
[publicrelations@kativik.qc.ca](mailto:publicrelations@kativik.qc.ca)

**Équipe de rédaction:**

Jade Duchesneau Bernier &  
Kaudjak Padlayat

**Commission scolaire Kativik**

9800 Cavendish, suite 400  
St-Laurent (QC) H4M 2V9